

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 19: Grün in der Dichte

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stadt Opfikon Studienauftrag mit Präqualifikation



### 1. Ausschreibende Stelle

Stadt Opfikon, vertreten durch die Liegenschaftenverwaltung, Oberhauserstrasse 25, CH-8152 Opfikon-Glatibrugg

### 2. Objekt

Sekundar-Schulanlage Halden: Sanierung Bestand und Erweiterungsneubau

### 3. Aufgabe

Die Stadt Opfikon beabsichtigt, die bestehende, denkmalgeschützte Sekundar-Schulanlage Halden zu sanieren sowie mit einem Neubau (u.a. elf Klassenzimmer) zu erweitern. Die Aussenanlage soll gleichzeitig aufgewertet werden.

### 4. Verfahren

Das Verfahren untersteht dem GATT/WTO-Übereinkommen. Der Studienauftrag wird gemäss Art. 12 Abs. 1 lit. b) der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) im selektiven Verfahren durchgeführt und unterliegt dem Staatsvertragsbereich (Art. 5<sup>bis</sup>, Art. 12<sup>bis</sup> Abs. 1 IVöB). Im Weiteren gelten die Submissionsbestimmungen des Kantons Zürich.

Im Rahmen einer Präqualifikation werden 6 bis 8 Planungsteams zur Teilnahme am Studienauftrag ausgewählt. Davon mindestens 1 maximal 2 Nachwuchsteams. Das Verfahren ist nicht anonym; es wird eine Zwischenbesprechung und eine Schlusspräsentation durchgeführt.

### 5. Teilnahmeberechtigung

Bewerben können sich Planungsteams aus den Bereichen **Architektur und Landschaftsarchitektur** mit Sitz oder Niederlassung in der Schweiz oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Abkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

### 6. Termine

Abgabe Bewerbung (PQ)	bis Mi 5. Juni 2013, 16.00 Uhr
Auswahl der Planungsteams	Do 20. Juni 2013
Start Studienauftrag	Do 15. August 2013
Begehung der Schulanalge	Do 22. August 2013, 11.30 bis 13.30 Uhr
Zwischenbesprechung	Do 3. Oktober 2013
Schlussabgabe (Planunterlagen)	bis Fr 6. Dezember 2013, 16.00 Uhr
Schlusspräsentation	Do 16. Januar 2014
Schlussbeurteilung	Do 16. und 23. Januar 2014

### 7. Rahmenbedingungen

Die Zusammensetzung des Beurteilungsgremiums, die Eignungskriterien, die Entschädigungen sowie Art und Umfang des Verfahrens und alle weiteren Rahmenbedingungen können dem Pflichtenheft für die Präqualifikation entnommen werden.

### 8. Bezug der Unterlagen

Das Pflichtenheft für die Präqualifikation und die Bewerbungsunterlagen können ab Freitag, 3. Mai 2013 unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch) bezogen werden.

### 9. Abgabe der Bewerbungen

Die Präqualifikationsunterlagen müssen vollständig, rechtsgültig unterzeichnet bis spätestens am Mittwoch, 5. Juni 2013, 16.00 Uhr bei der Eingabestelle eingetroffen sein (Eingang am Eingabeort massgebend; Poststempel nicht massgebend).

Die Eingabeadresse lautet:

Planpartner AG, «**Präqualifikation Studienauftrag Erweiterungsneubau/Sanierung Schulanlage Halden, Opfikon**», Oberer Zäune 12, CH-8001 Zürich



Bau- und Verkehrsdepartement des Kantons Basel-Stadt

## Städtebau & Architektur

### Hochbauamt

Anonymer Projektwettbewerb im selektiven Verfahren für Generalplanerteams

## Neubau Universitäres Zentrum Zahnmedizin Basel und Umweltwissenschaften der Universität Basel, Campus Rosental, Basel-Stadt

### Ausschreibende Stelle:

Bau- und Verkehrsdepartement Basel-Stadt  
Münsterplatz 11, 4001 Basel

### Bauvorhaben:

Für das Universitäre Zentrum Zahnmedizin Basel und einen Teil der Umweltwissenschaften der Universität Basel wird ein Neubau von ca. 7500 m<sup>2</sup> HNF auf dem Areal des Campus Rosenthal der Universität Basel erstellt.

### Art des Verfahrens:

Anonymer Projektwettbewerb im selektiven Verfahren nach GATT/WTO für Generalplanerteams. In der Präqualifikation werden max. 18 Teams berücksichtigt, davon max. 3 Nachwuchsteams (Jahrgang 1973).

### Teilnahmeberechtigung

Teilnahmeberechtigt am Präqualifikationsverfahren sind alle Generalplanerteams mit Geschäftssitz und Wohnsitz in der Schweiz oder Vertragsstaaten des GATT/WTO-Abkommens, sofern diese Gegenrecht gewährt.

Für die Bewerbung im Rahmen der Präqualifikation sowie der Bearbeitung des Projektwettbewerbs ist zwingend eine Teambildung mit folgenden Planern vorzunehmen:  
Architekt (federführend), Gesamtleiter, Bauingenieur, Planung Elektro, Planung HLKS, Fachkoordination HLKSE und Laborplanung.

### Entschädigungen

Dem Preisgericht stehen für Entschädigungen, Preise und Ankäufe insgesamt CHF 335 000.–, exkl. MwSt., zur Verfügung (inkl. feste Entschädigung von CHF 12 000.– pro Teilnehmer).

### Preisgericht

Fachpreisgericht:  
Fritz Schumacher/Kantonsbaumeister BS (Vorsitz), Ruggero Tropeano/Architekt, Annette Spiro/Architektin, Ivo Solberger/Architekt, Dr. Hanspeter Eicher/Energieingenieur  
Sachpreisgericht:  
Christoph Tschum/Verwaltungsdirektor Uni BS, Markus Kreienbühl/Leiter Strat. Immobilienplanung Uni BS, Prof. Dr. Roland Weiger/Leiter Universitäre Zahnmedizin Uni BS, Dr. Peter Wiehl/Leiter Öffentliche Zahnkliniken BS

### Termine

Bezug Unterlagen Präqualifikation	ab 27.4.2013
Abgabe Präqualifikation	bis 30.5.2013
Entscheid Präqualifikation	Juli 2013
Starttermin Wettbewerb	Juli 2013
Abgabe Projektwettbewerb	November 2013

### Verfahrenssprache

Deutsch

### Ausschreibungsunterlagen

Die Ausschreibungsunterlagen für die Präqualifikation können ab dem 27. April 2013 online auf folgender Website bezogen werden: [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

Version 1.4 verfügbar:  
gratis im App Store  
und Android Market.



X HHM





Engagieren Sie sich mit uns für die Mobilität. Die Abteilung **Projektierung** ist im **Tiefbauamt** für innovative Lösungen und optimale Nutzung der Strassenanlagen verantwortlich. Zur Unterstützung dieses Kompetenzbereiches suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

## Projektleiter/-in Strassenbau

Ihre Aufgaben: Gesamtleitung von interessanten und anspruchsvollen Strassenbauprojekten vom Vorprojekt bis zum Auflageprojekt im Raum Ausserschwyz. Führen von Fachspezialisten und umsetzen eines effizienten Projektmanagements im Hinblick auf Qualität, Kosten, Termine und Akzeptanz in der Bevölkerung.

Unsere Anforderungen: Sie verfügen über einen Hochschul- oder Fachhochschulabschluss mit Erfahrung in der Projektleitung und Projektierung von Strassenbauprojekten. Weiter werden vernetztes Denken, lösungsorientiertes Verhandlungs- und Organisationstalent erwartet. Arbeitsort ist Brunnen.

Interessiert? Martin Hagmann, Abteilungsleiter Projektierung, steht Ihnen für allfällige Auskünfte unter Tel. 041 819 25 61 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an das Personalamt Kanton Schwyz, Peter Nigg, Postfach 1234, 6431 Schwyz.

### Personalamt Kanton Schwyz

Postfach 1234  
6431 Schwyz  
[www.sz.ch/jobs](http://www.sz.ch/jobs)



Schweizer Steimen AG übernimmt die Leitung von komplexen Projekten sowie die Bauherrenvertretung im Bereich Anlagenbau und Hochbau. Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir einen

## Bauherrenvertreter/-berater (m/w)

### Ihre Aufgaben

- Koordination und Management von komplexen Bauprojekten
- Beratung und Coaching unserer anspruchsvollen Kundenschaft
- Akquisition von Neu- und Folgeaufträgen

**SCHWEIZER**

### Ihre Ausbildung und Erfahrung

- Abgeschlossenes Studium in Architektur oder Bauingenieurwesen
- Langjährige Berufserfahrung im Bauumfeld als Unternehmer, Planer oder Bauherr

### Das dürfen Sie erwarten

- Anspruchsvolle, vielseitige Aufgaben in einem wachsenden Umfeld
- Eigenverantwortung und Selbständigkeit mit direktem Kontakt zu unseren Auftraggebern
- Attraktive Anstellungsbedingungen mit persönlichem Entwicklungspotential

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an Marcel Schweizer ([marcel.schweizer@schweizersteimen.ch](mailto:marcel.schweizer@schweizersteimen.ch)).

Schweizer Steimen AG  
Höschgasse 50-52 | 8008 Zürich | T +41 44 515 33 30

[www.schweizersteimen.ch](http://www.schweizersteimen.ch)



Köniz ist mit 40'000 Einwohnerinnen und Einwohnern die viertgrösste Gemeinde des Kantons Bern und bietet eine einzigartige Verbindung von Stadt und Land. Sie beschäftigt über 500 Mitarbeitende. Die Abteilung Gemeindebetriebe sucht für den Dienstzweig **Abwasser** per 1. September 2013 eine/n

## Projektleiter/in Siedlungsentwässerung

### Ihre Hauptaufgaben

Sie führen selbständig Projekte der kommunalen Entwässerung und öffentlichen Kanalisation. Diese spannende Aufgabe beinhaltet sämtliche Arbeitsschritte von der Entwicklung über die Planung und Umsetzung bis zur Abrechnung der Kredite. Sie koordinieren sämtliche Aktivitäten im Zusammenhang mit den Ihnen anvertrauten Projekten, helfen aktiv mit bei der Gestaltung des Kanalinformationssystems und bei der projektspezifischen Datenbewirtschaftung.

### Ihr Profil

Sie sind dipl. Bauingenieur/in FH oder haben eine gleichwertige Ausbildung mit Planungserfahrung. Die skizzierte abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Aufgabe macht Ihnen ebenso Freude wie die Arbeit in einem interdisziplinären Umfeld. Selbstverständlich bringen Sie gute Informatikkenntnisse sowie idealerweise bereits einen Bezug zum Thema Gewässerschutz mit.

**Wir bieten Ihnen** eine verantwortungsvolle Aufgabe am Puls des gesellschaftlichen Lebens, einen attraktiven Arbeitsort mit zeitgemässer Infrastruktur, Weiterbildungsmöglichkeiten sowie der Funktion entsprechende Kompetenzen und Verantwortung.

**Ihre ausführliche Bewerbung** richten Sie bis 21. Mai 2013 an die Gemeinde Köniz, Gina Beetschen, Personalabteilung, Landorfstrasse 1, 3098 Köniz ([personal@koeniz.ch](mailto:personal@koeniz.ch)). E-Mail Bewerbungen bitte im PDF mit maximal drei Dateien.

**Zusätzliche Auskünfte** erteilt Ihnen gerne Urs Ammann, Dienstzweigleiter Abwasser (031 970 94 64).

Besuchen Sie uns unter [www.koeniz.ch](http://www.koeniz.ch).

## DIVERSES

### Architekturbüro ETH SIA

mit vielseitiger und ausgewiesener Qualifikation in den Bereichen Architektur und Baumanagement hat kurzfristig freie Kapazität. Gerne übernehmen wir für Sie Planungs-, Wettbewerbs-, Projektierungs- oder Bauleitungsarbeiten. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme unter Chiffre 32510, Kömedia AG, Postfach 1162, 9001 St. Gallen

**TEC21 TRACÉS archi**

**espaZium**  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

# K N E L L W O L F

## ■ Erfolgsmanagement für PLANUNG BAU IMMOBILIEN

Unsere Auftraggeberin ist ein interdisziplinäres Unternehmen im **Zürcher Oberland** mit ca. 20 Mitarbeitenden. Nebst Bauingenieuren beschäftigt das Büro Siedlungsplaner, Kultur- und Energieingenieure, Bauleiter, Zeichner sowie Lernende. Das Büro ist im gesamten Kanton Zürich in wesentliche grössere und mittelgrosse Bauvorhaben involviert. Zu den Auftraggebern zählen Gemeinden, Kanton sowie grössere private Bauherren.

Aufgrund der stetigen guten Auftragslage und des damit verbundenen weiteren Ausbaus der Firma suchen wir eine/n vielseitige/n und erfahrene/n

## Bauingenieur als Projektleiter Infrastruktur

**Ihr Aufgabenbereich.** Sie leiten komplexe Projekte in Ihrem Fachbereich eigenständig, führen Ihr Projektteam und koordinieren die Aufgaben mit dem zuständigen Bauleiter. Sie nehmen an Projektsitzungen

### Knellwolf + Partner AG

Tödistrasse 51 | 8002 Zürich | T 044 311 41 60 | F 044 311 41 69  
claudia.willi@knellwolf.com | www.knellwolf.com

teil und erstellen die technischen Berichte und Kostenvoranschläge für Ihre Projekte. Sie arbeiten gerne im Team, haben Freude an der Betreuung der lernenden Konstrukteure und Zeichner, und schätzen den kollegialen Austausch innerhalb sehr flacher Hierarchien.

**Ihr Profil** zeichnet sich durch breites Fachwissen im Infrastrukturbau/allgemeinen Tiefbau aus, vorzugsweise in Baugebietserschliessungen und/oder städtebaulichen Umgestaltungen. Sie verfügen über eine Ausbildung als **Bauingenieur ETH/FH** oder ähnliche Ausbildung und haben Erfahrungen in der Planung, Projektleitung und ggf. auch Bauleitung anspruchsvoller Projekte im Schweizer Markt. Sie sind versiert in den gängigen EDV-Programmen wie CAD und Messerli BauAd. Außerdem sind Sie eine durchsetzungstarke Persönlichkeit, welche über eine strukturierte Arbeitsweise verfügt und mit Freude und Geschick über verschiedene Anspruchsgruppen hinweg Verhandlungen führen kann.

Wir informieren Sie gerne unverbindlich über weitere Details. Rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu. Selbstverständlich wird Ihre Kontaktaufnahme absolut vertraulich behandelt.

Kontaktperson: Claudia Willi

### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21  
www.baugedaechtnis.ethz.ch

### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajacab (nc), Redaktionsassistentin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe  
Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
Clementine van Roeden (crv), Ingenieurwesen  
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion  
Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stampfli Publikationen AG)  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung

### TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch  
Lukas Denzer, Umwelt/nat. Ressourcen,  
lukas.denzer@bluewin.ch  
Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit,  
danielle.fischer@zanzuri.ch  
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
hj.gradient@bluewin.ch  
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net  
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

### REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Selnaustrasse 16,  
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,  
E-Mail sonja.lüthi@sia.ch

### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Walter Joos, Präsident  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail k.schober@seatu.ch  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
139. Jahrgang, Auflage. 11.299 (WEMF-beglubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

### ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
Adressänderungen:  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail mutationen@sia.ch  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stampfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail abonnemente@staempfli.com

### EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

### INSERATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail info@komedia.ch, www.komedia.ch

### DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

### BEIRAT

Anna Ciari, Zürich, Bauingenieurwesen  
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Dr. Roland Hürlmann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Daniel Niggli, Zürich, Architektur  
Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

### HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

### TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA  
www.sia.ch

### TEC21

ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

### Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic  
www.usic-engineers.ch

### ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich

www.alumni.ethz.ch

### Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

### Association des diplômés de l'EPFL

http://a3.epfl.ch